

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 002.006.03,
СОЗДАННОГО НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
БЮДЖЕТНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ НАУКИ ИНСТИТУТА ЯЗЫКОЗНАНИЯ
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК (МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ), ПО ДИССЕРТАЦИИ НА
СОИСКАНИЕ УЧЁНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 09 июня 2022 № 11

о присуждении **Смирнитской Анне Александровне**, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Дравидийские термины родства с точки зрения типологии семантических переходов» по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 07.04.2022, протокол № 06 диссертационным советом Д 002.006.03, созданным на базе Федерального государственного бюджетного учреждения науки Института языкознания Российской академии наук (г. Москва, 125009, Б. Кисловский пер., д. 1, стр. 1). Полномочия диссертационного совета подтверждены Приказом Минобрнауки № 105/нк от 11 апреля 2012 г.

Соискатель Смирнитская Анна Александровна, 04.01.1978 г.р., в 1999 году окончила Российский государственный гуманитарный университет; квалификация: лингвист, специальность: теоретическая и прикладная лингвистика. С 2014 года по настоящее время работает научным сотрудником в Отделе языков народов Азии и Африки Федерального государственного бюджетного учреждения науки Института востоковедения Российской академии наук. В 2020 году была прикреплена для подготовки диссертации и сдачи кандидатских экзаменов к Федеральному государственному бюджетному учреждению науки Институту языкознания Российской академии наук по научной специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание (протокол № 1 заседания комиссии по вопросам прикрепления от 03.11.2020 г.).

Диссертация выполнена в секторе типологии отдела типологии и ареальной лингвистики Федерального государственного бюджетного учреждения науки Института языкознания Российской академии наук.

Научный руководитель – Зализняк Анна Андреевна, доктор филологических наук, главный научный сотрудник отдела типологии и

ареальной лингвистики Федерального государственного бюджетного учреждения науки Института языкоznания Российской академии наук.

Официальные оппоненты:

Березович Елена Львовна, член-корреспондент РАН, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русского языка, общего языкоznания и речевой коммуникации департамента «Филологический факультет» Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»,

Старостин Георгий Сергеевич, кандидат филологических наук, главный научный сотрудник Центра компаративистики и филогенетики Института классического Востока и античности Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский университет “Высшая школа экономики”»,

- дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация:

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт восточных рукописей Российской академии наук (г. Санкт-Петербург) в своем **положительном отзыве**, подготовленном кандидатом филологических наук, ученым секретарем ФГБУН «Институт восточных рукописей РАН» Таноновой Еленой Викторовной и подписанном доктором исторических наук, профессором, членом-корреспондентом РАН, заведующей Отделом рукописей и документов и директором ФГБУН «Институт восточных рукописей РАН» Поповой Ириной Федоровной, указывает, что актуальность изучения терминологии родства определяется тем, что это одна из наиболее разрабатываемых областей человеческого знания, находящаяся на стыке сравнительно-исторического языкоznания, лексикологии, этнолингвистики, социальной антропологии и этнографии, типологии и других направлений. В данном диссертационном исследовании собраны и проанализированы на предмет семантических переходов системы терминов родства, принадлежащие 14 дравидийским языкам; проведен анализ и построена типология семантических переходов, встречающихся на материале терминов родства; подробно проработаны случаи семантического синкретизма; для каждого из языков построены диаграммы систем терминов родства, которые могут найти практическое применение. Положения, выносимые на защиту, последовательно подтверждаются в тексте работы.

В качестве замечаний в отзыве ведущей организации указано, что для выборки анализируемой лексики автор использует словари соответствующих

языков, но не производит должной проверки отобранных терминов со смежными специалистами, чтобы выявить степень употребимости выборки, к тому же словарь не дает возможности отследить частоту использования лексем, а также разницу между референциальными и апеллятивными вариантами; следовало бы подробнее разъяснить использование английских «ярлыков» для значений терминов родства в преамбуле диссертации; в работе не упоминается, что существуют разные виды родства; онлайн-проект Andhrabharati называется «базой данных», а не «словарной базой данных» или «базой данных словарей».

Отмечено, что высказанные замечания и вопросы носят дискуссионный характер и не влияют на положительную оценку диссертационного исследования. В заключении ведущей организации сделан вывод о том, что диссертация А.А. Смирнитской выполнена на высоком научном уровне и отвечает требованиям, установленным в пунктах 9–14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013, № 842, а её автор, Смирнитская Анна Александровна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Соискатель имеет шестнадцать **опубликованных работ** по теме диссертации общим объемом 14 а.л., в том числе шесть работ в рецензируемых научных журналах и изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией РФ, общим объемом 6,3 а.л.

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Смирнитская А.А. Семантика терминов родства в тамильском языке с точки зрения типологии семантических переходов // Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. – 2016. – Т. 20, № 2. – С. 112–127.
2. Смирнитская А.А., Зализняк А.А. Рец. на кн.: Juvonen P., Koptjevskaia-Tamm M. (eds.) *The lexical typology of semantic shifts*. Berlin: De Gruyter Mouton, 2016 // Вопросы языкознания. – 2017. – № 6. – С. 122–130.
3. Смирнитская А.А. *Diglossia and Tamil varieties in Chennai* // Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований РАН / Отв. ред. Е.В. Головко. – Т. XIV. Ч. 3. I. Языковое разнообразие города / Ред. Ю.Б. Коряков, Ю.В. Мазурова, В.В. Баранова; II. Varia. – СПб: ИЛИ РАН, 2018. – С. 318–334.
4. Смирнитская А.А. Лексикализация семантических полей "бросание" и "падение" в тамильском языке // Acta linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований РАН / Глав. ред. Е.В. Головко. – Т. XVI. Ч. 1. Типология глаголов падения / Ред. Е.В. Рахилина, Т.И. Резникова, Д.А. Рыжова, С.Ю. Дмитренко. – СПб.: ИЛИ РАН, 2020. – С. 859–898.

5. Смирнитская А.А. Система родства языка брахуи с точки зрения типологии семантических переходов // Этнография. – 2020. – № 4 (10): Многоликая Индия: материалы Зографских чтений. – С. 101–117.
6. Смирнитская А.А. Пути развития семантики терминов родства в языке каннада. // Rhema. Рема. – 2022. – № 1. – С. 79–94.

Кроме того, соискатель является участником авторского коллектива **разработчиков базы данных**:

Свидетельство о государственной регистрации базы данных: М.А. Бибаева, М.А. Бобрик-Фремке, М.С. Булах, М.К. Воронов, Д.С. Ганенков, И.А. Грунтов, А.А. Зализняк, Т.А. Майсак, Т.А. Михайлова, М.В. Орлова, М.М. Руссо, А.А. Смирнитская. «База данных семантических переходов в языках мира» – св. № 2021622491 от 15.11.2021.

В диссертации не имеется недостоверных сведений об опубликованных соискателем работах.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается компетентностью данных ученых и сотрудников в соответствии с пп. 22, 24 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденном Постановлением Правительства России от 24.09.2013 г. № 842 в ред. Приказа Минобрнауки РФ от 10.11.2017 г. № 1093, их авторитетом в научном сообществе и значительным количеством работ по теме диссертации, опубликованных за последние пять лет.

Первый официальный оппонент, доктор филологических наук, профессор, член-корреспондент РАН Березович Елена Львовна, является известным специалистом в области семантики, семантической типологии, славянской этнолингвистики, этимологии и семантической реконструкции, автором более 280 научных работ, в том числе по тематике диссертационного исследования А.А. Смирнитской ею было опубликовано за последнее время 2 монографии и 13 научных статей.

Второй официальный оппонент, кандидат филологических наук Старостин Георгий Сергеевич, является специалистом по сравнительно-историческому языкознанию, генетическому родству языковых семей (занимается исследованиями по дравидийским, енисейским, сино-тибетским языкам, а также по языковым семьям Африки), в 2000 году защитил кандидатскую диссертацию на тему «Реконструкция фонологической системы прадравидийского языка», за последнее время им опубликовано 6 работ по тематике диссертационного исследования А.А. Смирнитской.

В ведущей организации - Федеральном государственном бюджетном учреждении науки Институте восточных рукописей РАН, отделе рукописей и

документов – опубликованы за последнее время 15 научных работ по теме диссертационного исследования А.А. Смирнитской.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

разработан комплексный подход к изучению семантики единиц выбранного лексико-семантического поля «терминология родства» с помощью методов семантической типологии, социальной антропологии и семантического анализа, дополненных парадигматическим анализом взаимосвязей в лексико-семантическом поле;

показано, что система терминов родства является культурным кодом, который используется языком при концептуализации самых разных понятий и явлений окружающего человека мира. В работе выделены и описаны свойственные дравидийским языкам пути экстраполяции этого культурного кода на элементы действительности;

выявлено, что с помощью значений системы терминов родства осмысливаются лексические значения многих лексико-семантических областей: значения, описывающие животных, растения, неживые предметы и абстрактные сущности, других людей и отношения между ними;

выделены типы семантических переходов с участием терминов родства в рассматриваемых языках в зависимости от того, в качестве какого значения участвует термин родства – как значение-источник или как значение- цель, а также того, значения из каких лексико-семантических областей связаны; показана их типологическая значимость; сделаны значимые обобщения о характерных для данного семантического поля типах семантического синкретизма;

рассмотрены семантические переходы в системе терминов родства раннего старотамильского языка; показано, что, несмотря на различие формы выражения, в старотамильской лексике реализуются те же семантические переходы, что и в современном языке;

показано, что изучение терминов родства с применением методологии семантических переходов дает новую информацию о лексическом значении, позволяет проследить путь развития значения и делать предположения о дальнейшем его развитии или о произошедших с ним ранее исторических изменениях.

Теоретическая значимость исследования определяется тем, что:

– **предложен** новый, ранее не использовавшийся подход к изучению лексики семантического поля «термины родства», с привлечением теории семантических переходов;

- заново **введены** в отечественный научный оборот данные языков дравидийской семьи, что после долгого перерыва возобновляет традицию сравнительно-исторического изучения дравидийских языков в России;
- **проанализированы** семантические переходы с участием терминов родства в рассматриваемых современных дравидийских языках и в старотамильском языке, выявлена принципиальная схожесть старотамильских и современных тамильских случаев;
- **проработаны** случаи семантического синкретизма, в том числе слитное представление о старших и младших родственниках одного поколения и кросс-генерационный синкретизм;
- **разработана** типология семантических переходов с участием терминов родства, обеспечивающая сопоставимость на основном контрастивном уровне дравидийских данных и данных других языков и диалектов;
- **внесен** вклад в дальнейшее развитие методологии семантических переходов, а также в разработку каталога семантических переходов в языках мира;
- **показано**, что изучение семантических переходов с участием значений терминов родства является источником новой информации, как о семантике терминов, так и о языковой картине мира в ее динамике.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что они:

- **могут быть полезны** для исследователей, занимающихся проблематикой родства в рамках лингвистики и смежных наук: социальной антропологии, этнографии, социологии, истории, психологии, юриспруденции и др., а также в разработке учебных курсов по данным дисциплинам;
- **могут быть использованы** при практическом изучении дравидийских языков, в разработке учебных пособий, в дравидийской лексикографии и в работе по сохранению лексического состава малых дравидийских языков;
- результаты исследования **существенным образом пополняют** базу данных “Каталога семантических переходов в языках мира” (ср. Database of Semantic Shifts in languages of the world, <https://datsemshift.ru/>).

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что достоверность результатов исследования подтверждается теоретической обоснованностью поставленных задач; использованием методов, адекватных предмету, цели и задачам исследования; проведением исследования на теоретическом и практическом уровнях; включением в эмпириическую часть исследования всех обнаруженных автором случаев реализации семантических переходов и всех построенных диаграмм основных терминов родства для рассмотренных 14 дравидийских языков; а также составлением в

аналитической части подтверждаемого лексикографическими данными списка типов семантических переходов с участием терминов родства.

Личный вклад соискателя состоит в:

- анализе и обобщении современных теоретических представлений о терминах родства и о системах терминов родства, о «дравидийском» историческом типе систем терминов родства;
- анализе лексикографических источников в изучаемых дравидийских языках; составление диаграмм основных терминов родства в каждом языке;
- выявление семантических переходов, характерных для каждого из описываемых терминов родства; описание их в Базе данных семантических переходов в языках мира (www.datsemshift.ru); выявление типов переходов – основных направлений семантических сдвигов;
- создание графов семантических переходов с участием рассматриваемых значений;
- апробации результатов исследования на международных научных конференциях, в рамках круглых столов, проводимых в РФ и за рубежом; подготовке публикаций по выполненной работе.

В ходе защиты диссертации были высказаны следующие критические замечания.

Официальный оппонент Е.Л. Березович в своем отзыве, положительно оценивая представленную диссертацию, при этом указывает на следующие замечания:

Выделение параметров сопоставления на более высоком контрастивном уровне – выше уровня моделей номинации – могло бы быть осуществлено более тщательно – как логически, так и терминологически.

Есть случаи, когда модель уместнее было бы отнести в иную группу, чем это делает автор диссертации (или, по крайней мере, мотивировать сам факт отнесения в группу, если могут быть разнотечения). Наверное, у автора были для этого основания, но – как минимум – названия групп не являются говорящими в плане разграничения моделей. А в ряде случаев в одну группу попадают слишком разнородные факты.

Автору надо было бы более строго выдержать тематический принцип подачи мотивационных моделей. Это усилило бы работу типологическую, мы получили бы более наглядное представление о продуктивных моделях и о лакунах, в частности, в области соматической лексики.

Было бы идеально, если бы в диссертации была проведена последовательно как собственно тематическая, так и мотивологическая (когнитивная) группировка, но эта задача соизмерима разве что с докторской диссертацией.

Еще один вопрос, который недостаточно освещен в диссертации, связан с возможной мерой обобщения семантики при формулировке перехода.

Еще одно, более частное, замечание: в типологии семантических переходов выделяются (среди прочих) такие, в которых «термин родства является и значением-источником, и значением-целью», этот тип переходов относится «к переходам внутри значений одной предметной области» (с. 131). Насколько типологично данное утверждение?

В работе есть логико-стилистические погрешности и случаи использования не очень внятной терминологии.

Однако высказанные замечания, отмечает оппонент, свидетельствуют скорее о сложности затрагиваемых проблем, нежели о качестве работы, выполненной автором. Все, что сделано в работе, выполнено глубоко профессионально, убедительно, фундированно и точно.

Официальный оппонент Г.С. Старостин в своем положительном отзыве указывает на следующие замечания:

В диссертации недостаточно проработана семантика исследуемого материала, особенно применительно к литературным языкам (тамильский, каннада, телугу), лексический инвентарь которых характеризуется избыточной синонимией. Оппонент указывает на важность различия для литературных дравидийских языков их диалектных и стилистических вариантов, для полного и исчерпывающего описания соответствующих семантических переходов, а также на важность системной семантической реконструкции терминов родства на разных хронологических уровнях.

В следующем замечании Г.С. Старостин обозначает, что в связи «перегруженностью» словарей больших литературных языков следовало бы больше внимания уделить описанию языков малых, не литературных, в частности таких, как малые языки кота, тода или кодагу, не вошедшие в выборку.

Далее оппонент указывает на отсутствие системного подхода к семантической реконструкции терминов родства на разных хронологических уровнях.

Оппонент приходит к выводу, что работа А.А. Смирнитской характеризуется высоким уровнем научной компетенции, самостоятельностью и логичностью внутренней структуры.

Соискатель А.А. Смирнитская, в целом, согласилась с высказанными в ходе заседания замечаниями и привела собственную аргументацию.

В ответ на замечания, указанные в отзыве ведущей организации, в первом пункте А.А. Смирнитская отметила, что в тех случаях, когда это было возможно, она провела дополнительную проверку лексики с носителем языка

или специалистом, именно для того, чтобы проверить адекватность лексических примеров, взятых из словарей и определить, какой из синонимичных терминов более употребим.

По поводу замечания о том, что «существуют разные виды родства (кровное, брачное, ритуальное, духовное и так далее)» – действительно, сопоставления разных видов родства в диссертации нет, однако эта проблематика мне представляется избыточной, поскольку на стр. 5 и 7 диссертации указано, что объектом исследования является «лексика, входящая в лексико-семантическую группу «термины родства», к которой в лингвистике обычно относят лишь термины кровного родства.

По поводу следующего замечания, А.А. Смирнитская отмечает, что в диссертационной работе используется метод формирования семантических ярлыков на основе слов английского языка, разрабатываемый в рамках концепции Каталога семантических переходов, предложенной А.А. Зализняк, но формирование ярлыка, основанное на принципах, обеспечивающих степень определенности кодируемого языкового значения, достаточно для целей кроссязыковой идентификации.

Соискатель согласилась, что *Andhrabharati* является «словарной базой данных».

В заключении А.А. Смирнитская поблагодарила ведущую организацию за положительный отзыв.

В ответ на замечания, указанные в отзыве официального оппонента Е.Л. Березович, соискатель поблагодарила за высокую оценку ее работы и высказанные рекомендации, помогающие наметить перспективы дальнейшей работы.

С первым замечанием соискатель согласилась. Поясняя собственную позицию и отвечая на следующий пункт замечаний, А.А. Смирнитская отметила, что переходы в термины родства из области соматической лексики - важный и типологически значимый пример семантического перехода, но в приведенном в диссертации списке эти переходы отсутствуют, потому что в материале дравидийских языков, на самом деле, переходы этого типа с участием рассматриваемых терминов родства малочисленны, их просто практически нет. Под переходами, в которых термин родства является как значением-источником, так и значением-целью, имеются в виду переходы внутри системы терминов родства, т.е. прежде всего, случаи синкретического обозначения разных родственных отношений одним словом.

По поводу строгости выдерживания тематического принципа подачи мотивационных моделей и недостаточной освещенности вопроса о возможной

мере обобщения семантики при формулировке перехода, соискатель согласилась с высказанными замечаниями.

В ответ на замечания, указанные в отзыве официального оппонента Г.С. Старостина, соискатель отметила по первому пункту, что избыточная синонимия, которая появляется в словарях четырех наиболее распространенных дравидийских языков – каннада, телугу, тамильского и малаялам – действительно представляет собой проблему, и разграничение между этими вариантами необходимо для того, чтобы дать полное описание семантического перехода, однако такого рода работа представляет собой фундаментальную задачу, достойную целого исследовательского коллектива.

По следующему пункту А.А. Смирнитская отметила, что выборка была составлена таким образом, чтобы в исследовании были представлены языки всех основных подгрупп дравидийской семьи и упомянутые оппонентом языки не вошли в диссертационную работу, они могут стать предметом для дальнейшего исследования.

По поводу следующего замечания об отсутствии ступенчатой реконструкции тамильского языка, разграничении хронологических периодов и составлении словарей отдельных временных срезов, включающих, в том числе, терминологию родства, соискатель уточнила, что это не входило в задачу исследования.

В заключении А.А. Смирнитская поблагодарила оппонента за глубокий анализ ее диссертационной работы.

Также в ходе защиты диссертации членами диссертационного совета были заданы вопросы, на которые А.А. Смирнитская ответила, приведя собственную аргументацию:

1) Вопрос: Употребление сочетания «концептуальный аппарат семантических переходов» для Вас - это декоративный атрибут, или Вы действительно вкладываете в это какое-то значение? Что в этом подходе принципиально отлично от неконцептуальных аппаратов?

Ответ: Говоря о концептуальном аппарате семантических переходов, я имею в виду методологическую систему, которая принята в этом научном направлении для анализа и обработки данных, включающую в себя разные элементы. То есть слово «концептуальное» здесь семантически нагружено.

2) Вопрос: Выявлены ли были в процессе работы какие-то переходы, характерные, допустим, для этой семьи или для этого ареала в целом, и не характерные для других ареалов и семей языков мира?

Ответ: Конечно, семантические переходы связаны с ареалами, и с разными ареальными характеристиками, в том числе, часть семантических

переходов связана, например, с историческим типом системы терминов родства и с экстралингвистическими характеристиками.

Диссертационный совет полагает, что диссертация А.А. Смирнитской представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденном Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842 (в ред. Приказа Минобрнауки РФ от 10.11.2017 г. № 1093).

На заседании 9 июня 2022 г. диссертационный совет принял решение за проведенный анализ терминологии родства на малоизученном материале 14 современных дравидийских языков и старотамильского языка, с определением исторического типа систем терминов родства, анализом семантики терминов родства как культурного кода, используемого при концептуализации разных понятий и явлений окружающего мира, а также построение типологии семантических переходов в данном лексико-семантическом поле и внесение вклада в разработку общей теории семантических переходов в языках мира, присудить Смирнитской Анне Александровне ученую степень кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 16 человек, из них 6 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 24 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 16, против – 0.

Председатель
диссертационного совета Д 002.006.03,
доктор филологических наук, профессор,
академик РАН
В.М. Алпатов



Ученый секретарь
диссертационного совета Д 002.006.03,
кандидат филологических наук
М.Б. Конощенко



09.06.2022